

# Les du matinées CBB



## Pêle-mêle de livres-jeux



Médiathèque Jacques Demy  
Centre Bermond-Boquié  
24 quai de la Fosse – Nantes  
02 40 41 42 62 / [bm.cbb@mairie-nantes.fr](mailto:bm.cbb@mairie-nantes.fr)

**Au sein de la littérature pour la jeunesse, les albums animés occupent une place significative, ils sont apparus en même temps que les premiers livres pour enfants au tournant du XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècle. Pourtant, le livre animé est resté longtemps un phénomène marginal. Ces dernières années la production connaît un renouveau.**

**Il suffit d'ouvrir un de ces livres pour que toute une vie s'anime : le lecteur est invité à soulever des caches, déployer des accordéons, tirer sur des languettes... La manipulation modifie le décor, les personnages se mettent en mouvement.**

## **Quelques éléments historiques**

L'origine du livre animé est assez ancienne puisqu'elle date du début du Moyen-âge. A cette époque, il s'agit plutôt d'un livre à systèmes qui comprend des figures à languettes que l'on peut soulever.

Ainsi le premier livre à systèmes serait un livre d'astronomie datant de 1524 intitulé *La Cosmographie* de Pierre Apian, muni de disques mobiles suggérant les mouvements célestes.

Ce n'est qu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle qu'apparaissent en Angleterre les livres à systèmes destinés à la jeunesse ; *Les Arlequinades* de Robert Sayer en sont les premiers exemples. Ils possèdent des pages coupées en plusieurs parties pouvant être associées différemment en fonction de chaque lecteur.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, le livre à systèmes évolue vers le livre à figures mobiles à placer dans un décor. De nouvelles techniques voient le jour trouvant leur écho dans de nouvelles formes d'animations : livres à volets ou à disques (vers 1820-1840), livres à tirettes (vers 1830-1860), livres en relief animé, livres à musique...

La source d'inspiration est l'imagerie populaire, et c'est un auteur et éditeur, Jean-Pierre Brès, qui aura l'idée d'insérer des tirettes dans un livre : *Le Livre joujou à figures mobiles*, publié en 1831.

## Livres en relief, à tirettes, à volets, découpages...

### Quelques rééditions de livres animés du XIX<sup>e</sup> siècle

Lothar Meggendorfer, illustrateur allemand, crée le livre animé moderne. Il devient célèbre avec ***Le Cirque en relief (1887)*, réédité par Albin Michel jeunesse en 1996.**

Dans ce livre animé comptant 450 personnages, Lothar Meggendorfer présente un superbe spectacle de papier en 4 plans différents. Tous les arts du cirque sont présents : clowns, écuyers, équilibristes, chevaux et les autres artistes... Tandis que les clients se bousculent à la caisse pour prendre leur place, les artistes continuent leur démonstration.

Une fois déplié, ce livre animé est un véritable chapiteau composé de 6 décors en relief. Chacun des 6 volets présente un numéro de cirque. Au dos du chapiteau figure le texte original d'un sketch créé pour les clowns Jacky et Popy en 1948.



### ***Un Jour au zoo* – Editions Schreiber, réédité aux éditions Fernand Nathan en 1980**

Cette édition est une reproduction d'un livre animé créé au XIX<sup>e</sup> siècle par Verlag Schreiber.

Album en relief du temps de nos arrière-arrière-grands-parents où l'on voit des perroquets, des autruches, des éléphants, des girafes, des lions, des loups, des léopards, des ours, des pélicans et des canards.



### ***Images pour enfants sages, choix de poèmes et texte français d'Antoinette Bourély, reproduction de Antique book d'Ernest Nister – Editions GP 1980***

Ce livre a été créé à Londres en 1896 par Ernest Nister. Cette version présente les tableaux vivants et colorés, en trois dimensions, de son livre original avec des personnages tantôt enfantins tantôt animaux.

Les double pages consacrées aux poèmes alternent avec des illustrations aux tonalités douces et pastel qui suggèrent le monde de l'enfance.

## Développement du livre animé

Le développement du livre animé est partie prenante de l'évolution des techniques de l'image : lanterne magique, chronophotographie, cinéma, dessin animé.

Mais cela va rester un courant marginal. Dans les années 30, en Angleterre et aux Etats-Unis, la production des livres animés se développe notamment avec Walt Disney.

Pendant ce temps là, en France, on favorise le livre d'activités à l'image de la collection du Père Castor.

**Paul Faucher** crée Le Père Castor en référence à cet animal doué de l'instinct de construction. L'album est avant tout un outil éducatif. Paul Faucher veut que ses albums donnent envie de lire, de jouer et de construire.

### ***Théâtre d'ombres du Père Castor : Cendrillon ou la pantoufle de vair féerie en cinq tableaux ; La Belle au bois dormant féerie en cinq tableaux, les décors et costumes sont de Lalouë – Flammarion, 1936***

Cet album invite les enfants à construire leur propre théâtre d'ombres. Les personnages et le décor sont à découper puis chaque tableau est expliqué afin que les enfants mettent en scène les deux contes.

La couverture se présente comme une affiche de théâtre précisant le programme, ainsi les enfants peuvent jouer et découvrir le déroulement d'une pièce de théâtre.

Après quelques innovations et beaucoup d'adaptations, l'offre éditoriale française prend son rythme de croisière avec les premiers Disney animés, parus en 1935 chez Hachette : *Mickey et le prince Malapatte*, et *Mickey Hop-là*.

Après guerre, les éditeurs revisitent les contes tels *Le Petit Chaperon rouge*, *Le Petit Poucet*, *Cendrillon* avec des illustrateurs comme **Germaine Bouret**.

Cette illustratrice est née à Paris en 1907. Illustratrice des années 30, elle est remarquée tout d'abord par un éditeur de cartes postales puis elle se lance dans le dessin de mode. Ce n'est qu'à partir de 1927 qu'elle commencera à dessiner des enfants puis qu'elle illustrera des livres pour enfants. On a dit parfois qu'elle était le "Poulbot féminin" bien que son approche soit différente. Elle dépeint un univers idéalisé, la candeur, la joie de vivre et la bonne mine de ses personnages ont contribué à établir sa renommée.

**Le Petit Magicien** illustré par **Germaine Bouret** et animé par **Robert Longchamp** est paru aux éditions **Les Flots bleus en 1949** dans la collection **Nos Albums animés**.

La magie est un sujet qui se prête bien aux livres animés. Chaque double page présente un tour de magie. Les objets apparaissent et disparaissent grâce aux tirettes. Des indications permettent au lecteur de réaliser les tours de magie en actionnant les languettes. Un album pour les amateurs de magie !

### Aux éditions Piccoli, paru en 1954

dans la série **Premières Fleurs : Les Petits Explorateurs**

Deux enfants embarquent au bord d'un paquebot pour se lancer dans un long voyage qui les mène en Afrique. Ils découvrent des personnages différents et sont émerveillés par tant de nouveautés : le chamelier, le charmeur de serpent, les enfants d'un village africain. Une suite de clichés sur l'Afrique et ses habitants rapportés par deux enfants français de l'époque, les illustrations des quatre petits tableaux en relief accentuent le caractère désuet du texte mais en contrepartie ajoutent un charme à ce petit album à l'accent colonial.



**Des années 50 aux années 60, l'éditeur Lucos** installé à Mulhouse, produit essentiellement de nombreux livres à tableaux en relief, sans tirettes.

L'illustrateur conçoit une image sans ombres, ni volume, ni perspective : ils seront donnés par le relief réel du livre. La planche est ensuite découpée et pliée en deux : le tableau en relief apparaît <sup>1</sup>.

Ce sont essentiellement des adaptations de contes classiques illustrés et découpés pour beaucoup par Gildas et Jo Zagula.

**Gildas : Ali Baba et les quarante voleurs ; Poucette d'Andersen ; Le Petit Poucet ; Cendrillon d'après Grimm, illustrations et découpages de Jo Zagula.**

Il faut attendre les années 60-70 pour qu'il y ait un retour fulgurant de l'animation papier et c'est la Tchécoslovaquie qui est en pointe grâce à une école d'illustration et d'animation importante.

**Vojtech Kubasta** vient de cette école. Architecte de formation, il a développé une maîtrise inégalée à l'époque de la conception de livres animés.

Son sens du volume et son talent d'illustrateur font de ces livres des objets réjouissants. Ils seront adaptés dans de nombreux pays.

Il a créé des dizaines de livres en relief dont plusieurs contes. Ces albums se présentent comme des petits théâtres où chaque double page présente une scène d'un tableau en relief, quelques tirettes permettent d'actionner les personnages. Les textes sont essentiellement des adaptations de contes mais la qualité de ces livres réside essentiellement dans l'animation.

<sup>1</sup> [www.livresanimes.com](http://www.livresanimes.com)

Dans le même esprit que *Les Petits Explorateurs*, ***Moko and Koko in the jungle* – Editions Bancroft and Co, 1960**

Un enfant blanc Moko et son petit copain africain Koko, profitent de l'inattention de la maman de Moko pour s'enfuir dans la jungle. A dos d'éléphant, ils vont découvrir les animaux.

Cet album se présente en deux parties : tout d'abord le texte puis en fin de volume la quatrième de couverture se déplie sur un magnifique décor de jungle. Le lecteur peut rechercher tous les animaux cachés dans les arbres, des vignettes au dos de la page indiquent les différents animaux dissimulés dans le décor.



***La Chaumière de pain d'épices* – Edition Artia, 1961**

Jeannot et Marinette sont frères et sœurs. Ils se rendent dans la forêt pour apporter le pique-nique à leur père. Malgré les recommandations de celui-ci de ne pas trop s'éloigner, Jeannot et Marinette se perdent

en chemin jusqu'à ce qu'ils trouvent refuge dans la chaumière d'une vieille femme entièrement bâtie de pain d'épices. Trop confiant, ils ne se méfient pas de cette vieille femme qui aura vite fait de les emprisonner... Heureusement, les enfants finiront par s'échapper grâce à leur finesse d'esprit !

*La Chaumière de pain d'épices* est la version tchèque du conte de Grimm *Hansel et Gretel*.

Chez le même éditeur ***Le Pêcheur et sa femme***, paru en 1968 et ***Les Trois Cheveux d'or***, paru en 1969



***Tip+Top et les bateaux* – Lucos, 1965**

Tip et Top, deux fidèles amis, et leur chien Tap se prêtent volontiers à jouer les figurants dans une série de films sur la mer. Ils voguent sur 6 bateaux : un drakkar de vikings, un bateau pirate, un baleinier, un navire de la marine nationale, un navire de guerre et un canoë qu'ils reçoivent en guise de salaire.

Un des 5 albums de la série Tip Top admirablement illustré par Kubasta.



Le designer italien **Bruno Munari** crée également à la fin des années 50 des aventures graphiques où le livre devient un lieu d'exploration. Loin des tableaux en relief de Kubasta, Munari utilise des techniques et des matériaux pour valoriser un univers.

Ainsi ***Dans la nuit noire***, édité en Italie en 1956 (1999 en France au Seuil), l'illustrateur explore différents milieux : la ville la nuit, la prairie le jour et le monde sans lumière de la grotte. Papier calque et découpages donnent sens à chaque univers. Le lecteur découvre les mœurs des différents insectes au fur et à mesure que se superposent les calques. Un simple trou dans la page éclaire la nuit de la ville et se transforme en luciole qui nous fait basculer dans la prairie le jour puis les fourmis invitent le lecteur à les suivre dans les dédales d'une grotte grâce à une variété de découpages. Dans le même style édité en 1968 et paru au Seuil en 2000 : ***Dans le brouillard de Milan***.

**Tatiana Hauptmann : *Un jour dans la vie de Galantine Petitgroin* – Gallimard, 1979**

Par un jeu de pages astucieusement découpées, nous voilà spectateurs de la journée de Galantine, cochonne rose et dodue à souhait, flanquée de son adorable mais turbulent rejeton. Cet album grand format et sans texte permet d'ouvrir et de manipuler des portes de papier, de regarder par les fenêtres et d'isoler les scènes du décor aux douces teintes d'aquarelle. Un vrai régal.



### **Le Voyage de Monsieur Dujarret – Gallimard, 1980, 1995**

Même principe et même format pour raconter l'histoire de Monsieur Dujarret, cochon de son état, qui revient d'un voyage en Egypte. La famille s'extasie devant les cadeaux "typiques" et n'échappe pas à la traditionnelle séance de projection photographique. Promenade en dromadaire, danseuses du ventre, bronzage sur la plage, quel beau voyage ! Humour et détournements de clichés sont au rendez-vous pour notre plus grand plaisir.

**Katsumi Komagata**, designer japonais, a longtemps travaillé à New York où il a découvert les travaux de Bruno Munari. En 1990, rentré au Japon, il fonde sa société d'éditions One Stroke et commence à publier pour les enfants, particulièrement les tout-petits. Il joue avec ses petits lecteurs en maîtrisant parfaitement l'effet de surprise. Il met en relation les formes et les couleurs, le graphisme et les volumes dans des ouvrages très épurés aux papiers épais reprenant en cela la technique traditionnelle de l'origami. Dans **Little Tree**, publié en 2008, sur des fonds colorés en demi-teintes, les quatre saisons d'un arbre se déploient à l'ouverture des pages avec une sobriété conduisant à une réflexion pleine d'émotion sur le temps, le déroulement de la vie. Komagata a également publié en 2004 **Feuilles** sur le même thème. Les livres de **Katsumi Komagata** sont diffusés en France par **Les Trois Ourses**



### **Les Fables de La Fontaine mises en scène par Dedieu – Seuil, 2008**

**Thierry Dedieu**, auteur-illustrateur talentueux et prolifique, nous a habitués à une recherche constante dans chaque livre publié de styles graphiques et d'univers très différents. Il revisite dans deux ouvrages **Les Fables de La Fontaine** avec originalité. Sur le

fond sépia de la double page, le texte d'une fable encadre une petite scène en profondeur où décors et acteurs se déploient entre ombre et lumière. L'ensemble est ludique à souhait.



## **Les Pop-ups**

Les éditeurs américains développent le secteur du livre animé principalement dans les années 60 et 70, créant alors une appellation utilisée couramment aujourd'hui : le pop-up, littéralement livre explosif.

Waldo Hunt (1920-2009), surnommé le roi du pop-up aux Etats-Unis, crée en 1960 son propre studio Intervisual et permet à un grand nombre d'ingénieurs papier d'éditer des livres pop-up.

En plus de produire des pop-up, il les collectionne et il amasse plus de 4.000 titres anciens et contemporains. Sa collection fut l'objet d'une exposition en 2002 : *Pop-Up ! 500 ans de livres mobiles*, à la Bibliothèque centrale de Los Angeles. Il va éditer des livres de créateurs de renom comme Jan Pienkowski, David Carter, Kees Moerbeck, Ron van der Meer.

### **Jan Pienkowski**

Cet illustrateur, né en Pologne, arrive à Londres à l'âge de 10 ans. Etudiant à Cambridge, il crée des décors pour le théâtre puis travaille dans la publicité. A partir de 1967, il se consacre aux livres pour enfants.<sup>2</sup>

### **La Maison hantée – Nathan, 1979**

En 1979, paraît le livre animé le plus vendu dans le monde à ce jour. Publié en France aux éditions Nathan, l'auteur combine tous les systèmes, y compris sonores : un effet sonore est obtenu par un découpage en dents de scie d'une pièce en carton qui vient frotter contre une autre. C'est l'histoire d'un malade dont nous pouvons seulement entendre la voix. Il reçoit le médecin dans une vieille maison habitée de drôles de personnages : squelette, gorille, fantôme, pieuvre géante... et un drôle de chat qui semble mener la danse. Les maux du patient sont-ils si imaginaires que cela ? Pour jouer à se faire peur !

<sup>2</sup> [www.ricochet-jeunes.org](http://www.ricochet-jeunes.org)

## **Chambre à louer au musée – Seuil jeunesse, 1996**

La *Vénus* de Botticelli chante sous la douche. Le *David* de Michel-Ange se brosse les dents. *La Mère de Whistler* regarde l'émission d'aérobic de Léonard de Vinci à la télé... Voici un musée hors du commun qui ressemble plutôt à une maison dans laquelle chaque pièce met en scène des œuvres d'art.

56 chefs-d'œuvre sont à découvrir parmi le foisonnement décoratif de ces chambres à louer au musée ! Un dépliant répertorie précisément l'ensemble des œuvres et les 11 pièces de la maison.

## **Les Petits Monstres – Flammarion, 1987**

En cinq doubles-pages, des monstres plus drôles qu'effrayants surgissent. Ici les créatures prennent corps à travers des pop-up dans la pliure centrale de l'ouvrage dans une détonation de couleurs vives. Plus qu'une histoire, voici une joyeuse galerie de monstres qui s'éveillent à chaque page et un petit album qui joue avec les couleurs et les surprises.



## **David Carter**

David Allan Carter est né en 1957 aux Etats-Unis. Après des études d'art, il exerce dans le design et la publicité puis entre dans une agence de communication à Los Angeles où il reste 7 ans.

C'est à cette occasion qu'il rencontre Jan Pienkowski et choisit par la suite d'apprendre l'art de l'ingénierie papier et la conception de livres animés. Il a déjà publié plus de 60 livres animés.

## **2 Bleu – Gallimard jeunesse, 2006**

Un fabuleux pop-up sur le thème des lettres de l'alphabet.

D'impressionnantes sculptures abstraites surgissent du livre. Le texte, très sobre met en exergue les animations : David Carter stimule notre imaginaire, nous donnant à voir tantôt des arbustes tantôt "des éléphants en vol", et nous invite à chercher ces 2 bleu cachés à chaque double page.

## **Un Point rouge – Gallimard jeunesse, 2006**

Chaque page est une véritable surprise et un émerveillement pour les yeux. Le lecteur-spectateur est convié à une chasse au point rouge parmi des formes sculpturales diverses et variées.

Les pages se tournent à la recherche du fameux point qui se perd dans des crécelles, des boîtes...

Mais où est-il donc ?

Soulever, découvrir, coller ses yeux, faire glisser, décoller, autant de possibilités ludiques nous sont offertes !

## **600 Pastilles noires – Gallimard jeunesse, 2007**

Après l'immense succès d'*Un Point rouge* et de *2 Bleu*, David Carter crée *600 Pastilles noires*, un univers non-figuratif constitué de sculptures toujours plus surprenantes !

Prouesses techniques et créativité sont au rendez-vous pour le plaisir de tous car il n'y pas d'âge pour se laisser séduire par ce jeu captivant. Des constructions de papier se déploient et 600 pastilles noires sont à retrouver au milieu des formes et des couleurs.

Notons que dans ces trois livres pop-up, les couleurs sont toujours identiques : bleu, rouge, jaune, blanc et noir.



## **David Pelham**

David Pelham est auteur de livres pour enfant à succès aux Etats-Unis. Aux côtés des David Carter et Robert Sabuda, il a révolutionné le domaine du livre pop-up, en développant de nouvelles techniques et en faisant du livre animé un support artistique.

## **C'est du gâteau ! – Casterman, 2000**

Les petites souris reçoivent une invitation pour un anniversaire chez les rats d'église. Et les voilà parties en pleine nuit, portant un gâteau en cadeau. Le trajet est long et comporte des embûches. Des amis leur viennent en aide et à chaque fois les souris les remercient en leur offrant une part de gâteau, tant et si bien qu'il n'y a plus rien à l'arrivée. Néanmoins tout se terminera bien.

Ce petit livre animé déploie à chaque double page, grâce à ses tirettes et ses pliures, des personnages et des décors de papier découpé. C'est ingénieux et plein de petits détails.



### **Blanc, une poésie de papier – Milan, 2007**

Dans ce paysage tout blanc, un escargot est passé, a laissé son empreinte, il suffit de le suivre et de partir à la recherche d'animaux et de plantes, et de découvrir au fur et à mesure les nombreux habitants de ce livre tout blanc. On se perd dans ce paysage en volume fait de découpes multiples, il faut prendre son temps et se laisser guider par un disque qui indique le chemin. Une surprise attend le lecteur à la fin... Très beau mais, attention, fragile !

### **Sorcière, dragon et Cie de Moerbeek, Kees – Flammarion-Père Castor, 1994**

Une série de personnages terrifiants qui s'animent dès qu'on ouvre le livre. Les pages découpées en deux parties offrent en plus plein de combinaisons possibles, ainsi le lecteur s'amuse à créer ses propres monstres en inventant par la même occasion de nouveaux noms. Jubilatoire !

### **Robert Sabuda**

Robert Sabuda a grandi à Pinckney dans le Michigan. Il a suivi des études au Pratt Institute, une école d'art réputée de New York. Il s'est ensuite dirigé vers l'illustration jeunesse traditionnelle, puis en deux dimensions. Très tôt dans sa carrière, il choisit de se consacrer à la création de pop-up. Il a fabriqué son premier livre animé *The Wizard of Oz* pour ses parents à l'âge de 8 ans.

Aujourd'hui, il a réalisé une vingtaine de livres animés, ce qui le place parmi les grands spécialistes de cette technique.

La spectaculaire version d'*Alice au pays des merveilles* est un best-seller mondial.

### **Bonjour Hiver – Milan, 2008**

Cet album de petit format révèle huit merveilleux pop-up qui invitent à entrer dans l'hiver. Les illustrations symbolisent cette saison et Noël. Des pages jaillit un bonhomme de neige, un traîneau, une patineuse, le sapin de Noël, les cadeaux, le petit ange. Beaucoup de poésie et de magie dans ce livre qui s'adresse aux plus jeunes.

### **Alice au pays des merveilles – Seuil. 2004**

Suivez les traces d'Alice dans cet incroyable livre animé : tombez avec elle dans un puits en volume, découvrez les nombreux éléments tactiles ou encore prenez le thé avec le Chapelier et le Lièvre de Mars. Le texte de Lewis Carroll se prête admirablement à cette interprétation en sculptures de papier réalisée avec talent.

### **Le Monde de Narnia d'après l'œuvre de C.S. Lewis – Gallimard jeunesse 2008**

Parti-pris audacieux, cet ouvrage propose de condenser chacun des 7 livres de la fameuse saga du monde de Narnia en un seul volume d'illustrations.

Chacun des 7 épisodes est présenté par un court résumé ainsi qu'une animation spectaculaire faisant surgir de la double page une scène représentative. L'effet de surprise est garanti. Ce visuel est en lui-même suffisamment riche pour évoquer l'univers des livres et nourrir l'imagination du jeune lecteur.



### **Marion Bataille**

#### **OP-UP – Édité par l'association Les Trois Ourses en 2006 puis aux Editions Albin Michel en 2008 sous le titre ABC 3D.**

Durant six mois, l'auteur a travaillé autour de cet alphabet animé. Au vue de la maquette, l'association Les Trois Ourses a accepté de diffuser ce magnifique abécédaire. Ce livre d'artiste est présenté dans une boîte en carton, 18 double pages avec pop-up, calque, page miroir, dans un format 14 x 18 cm. Il a été tiré à 30 exemplaires numérotés et signés.

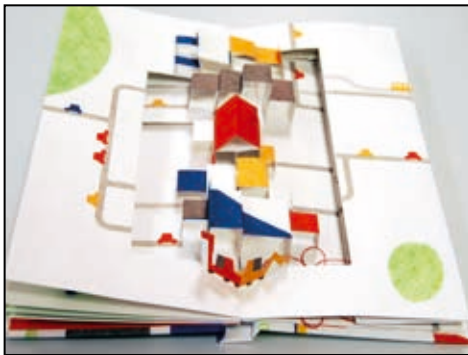
Trois couleurs : rouge, noir, blanc, le style est très épuré et donne à voir une grande variété d'animations qui soulignent l'architecture de chaque lettre de notre alphabet. Comme une boîte à malice, chaque double page joue avec les lettres : le E devient le F, le V un W, alors que le U se dévoile comme une délicieuse dentelle...



**Maman ? de Maurice Sendak, scénario d'Arthur Yorinks, créations des mécanismes de Matthew Reinhart – Ecole des loisirs, 2009**

Ce fabuleux pop-up en six tableaux met en scène un jeune garçon qui cherche à savoir où est sa mère et crie "Maman ?" en entrant dans une maison. Il tombe successivement sur des créatures monstrueuses qui ne lui font nullement peur malgré leurs apparences et les décors inquiétants. Notre jeune héros se joue du savant fou, du vampire à qui il enfonce sa tétine dans la bouche, de la créature de Frankenstein à qui il retire des boulons, d'une momie qu'il rembobine et débobine, et va jusqu'à s'acoquiner avec un monstre vert aux dépens d'un loup garou...

Un pop-up très réussi qui plaira à tous les enfants, qu'ils aient peur des monstres ou pas, et aux nostalgiques des films fantastiques des années 30 !



**Popville d'Anouck Boisrobert et Louis Rigaud, texte de Joy Sorman – Hélium, 2009**

Au début, une église. Puis sortent des maisons, des routes, des immeubles. La technique du pop-up prend ici tout son intérêt et permet au lecteur de vivre l'évolution d'une société pas à pas. Le graphisme très sobre, tout en ton pastel, permet de mettre en avant la création en 3D et les volumes.

Aucune des pages de Popville n'est inattendue mais elle n'en est pas moins intéressante, chacune apporte sa pierre à l'édifice. L'absence de texte laisse l'imaginaire des petits et des grands construire l'histoire, s'approprier cette ville de papier et en faire ce que chacun en veut. C'est à

la fin que le texte vient nous expliquer la genèse de cette ville.

Les illustrateurs, deux jeunes diplômés de l'Ecole supérieure des arts décoratifs de Strasbourg, signent ici leur premier livre, très remarquable.

**Tout Toutou de Jean-Hugues Malineau et Jean-Charles Rousseau – Albin Michel jeunesse, 2010**

Huit portraits de chiens bondissent des double pages de cet album. Surgis de pliages géométriques façon "origami", ils ont tous leur personnalité et leur caractère donné par leur nom qui semble inspiré par les sept nains de Blanche Neige. Joyeux, Trouillard, Modeste et les autres sont déclinés en quatrains humoristiques par Jean-Hugues Malineau. Une réalisation de grande qualité.



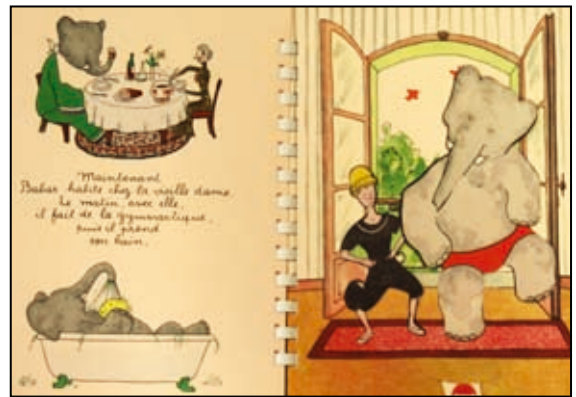
## Quelques héros de la littérature jeunesse en livres animés

Ces personnages connus et aimés des enfants se retrouvent sous une forme simplifiée dans des livres animés qui leur donnent une présence et une réalité accrue. La démarche est totalement jubilatoire et l'histoire déjà connue permet de s'approprier le héros dans une proximité physique permise par la mise en volume. La démarche dans son aspect commercial permet également à l'éditeur de réactiver les ventes d'ouvrages qui sont devenues des classiques du livre d'enfance.



**Le Carrousel de Pierre Lapin  
de Béatrix Potter  
– Editions Gallimard, 2004**

**Histoire de Babar de Jean de Brunhoff  
– Hachette, 2006**



**Tintin : vol 714  
d'après Hergé  
– Editions G.P., 1971**



**Le Petit Nicolas  
de Goscinny et Sempé  
– Gallimard, 2008**



**La Chasse à l'ours  
de Michael Rosen et Helen Oxenbury  
– Kaleidoscope, 2006**



**Le Petit Chaperon rouge  
de Louise Rowe – Mango, 2010**

## Des documentaires

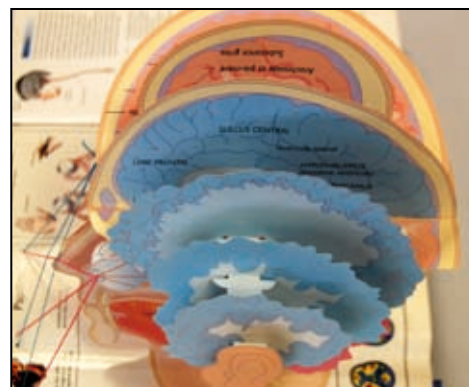


### **Les Bateaux à voiles de Ron van der Meer et Alan Mc Gowan, illustrations de Borje Swensson – Albin Michel, 1984**

Dans ce livre grand format très documenté chaque double page nous présente un modèle de bateaux à voiles suivant un ordre chronologique de fabrication, du plus simple au plus sophistiqué tels les grands voiliers du XIX<sup>e</sup> siècle. Les voiles se déploient d'une page à l'autre et ce passage en 3D, s'il est ludique, se révèle aussi un précieux outil de compréhension.

### **Le Cerveau d'Ad Dudink et Ron van der Meer – Seuil, 1996**

Cet album documentaire très ambitieux propose de nous expliquer le fonctionnement du cerveau humain à l'aide d'un texte didactique très abondant, des illustrations, des illusions d'optique, des objets en 3D et des tests. Le livre explore les mystères de la perception et de la pensée en passant par la conscience, la mémoire, les sensations et les émotions. Une cassette audio résume le texte et une bibliographie destinée plutôt aux adultes permet d'aller plus loin. Une réussite technique pour public motivé.

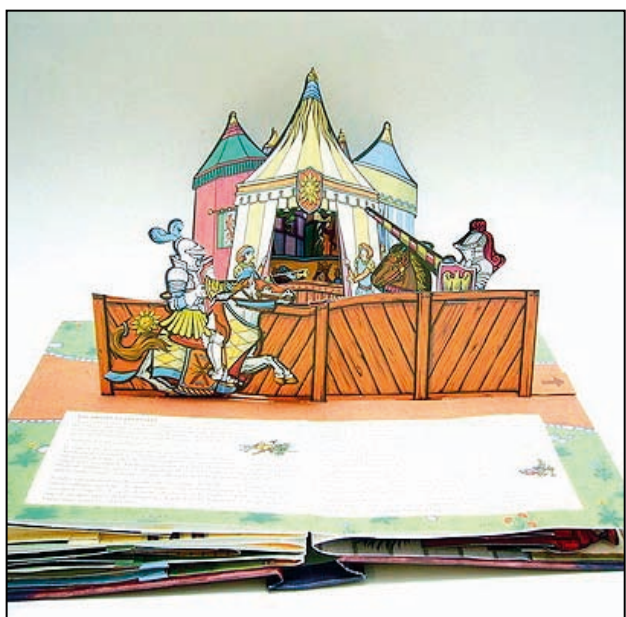


### **Encyclodino : les animaux géants de Robert Sabuda et Matthew Reinhart – Le Seuil 2007**

Dans ce documentaire, les images en 3D complètent le texte et aident à la compréhension des multiples termes scientifiques.

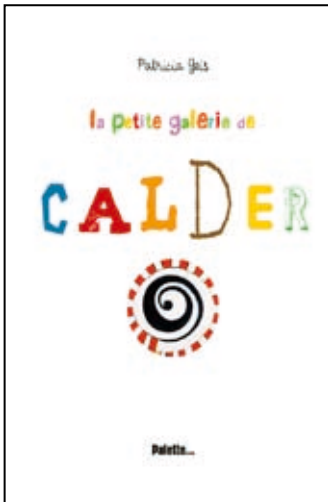
Des tigres à dents de sabre, des lézards ailés, un gigantesque mammouth... Au total, 35 animaux géants aujourd'hui disparus sont présentés dans ce livre, dernier volume des *Encyclodino*.

Si l'aspect iconographique prime avant tout, les auteurs n'oublient pas de rappeler les responsabilités de l'homme face à la disparition de certaines espèces.



### **Châteaux forts de Robert Sabuda et Matthew Reinhart – Seuil jeunesse, 2007**

Un magnifique ouvrage d'une incroyable richesse. Les auteurs et illustrateurs ont su créer un univers complet sur le thème de la vie au Moyen-Age. Mêlant le récit au style documentaire, ils nous décrivent, non sans humour, le quotidien du château fort. De la fabrication des bougies aux joutes des chevaliers, en passant par le tir à la catapulte et le festin du roi, tout est minutieusement décrit et le lecteur est invité à participer à toutes les activités en manipulant ce livre pop-up. Les coins de page réservent de nombreuses surprises pour plonger encore plus intensément dans ce voyage historique. La précision des illustrations, le souci du détail, les matières employées pour représenter, par exemple, les vitraux colorés ou encore l'armure du chevalier en 3D, montrent une volonté de se rapprocher au maximum de la réalité de l'époque. Tout un monde qui prend vie entre les mains du lecteur. Un petit chef d'œuvre !



### **La Petite Galerie de Calder de Patricia Geis – Editions Palette, 2009**

Alexander Calder est né à Philadelphie dans une famille d'artistes. Il fait des études d'ingénieur mais c'est la sculpture qui l'attire comme son père et son grand-père. Il part vivre à Paris et fabrique des jouets mécaniques qu'il expose dans des galeries d'art. Il se lie d'amitié avec Joan Miró et Piet Mondrian qui vont influencer son travail dans le sens de l'abstraction. Pour conjuguer peinture abstraite et mouvement, il invente les mobiles, des sculptures cinétiques qui prennent des aspects différents suivant le souffle d'air qui les anime. Il s'aide de moteurs ou d'un simple courant d'air. Le livre animé rend parfaitement compte de ce travail avec ses tirettes, caches, et pop-up. Le texte à la fois documenté et très adapté au jeune public rend compte de l'évolution de la recherche de Calder, et donne envie d'en savoir plus. Le feuilletage plein de surprises de cet ouvrage attrayant et coloré est un vrai bonheur.

### **La Grande Muraille de Chine de Guillaume Olive et He Zhihong – Casterman, 2009**

Les 2 500 kilomètres de La Grande Muraille de Chine sont explorés dans ce documentaire grand format par le sinologue Guillaume Olive et le peintre chinois He Zhihong. Nous découvrons les origines de la construction, les conditions de travail des condamnés et des soldats mobilisés comme main-d'œuvre, les techniques utilisées ainsi que les légendes qui s'y rapportent. Le texte sobre mais efficace est enrichi par l'animation des magnifiques peintures de He Zhihong. Née en Chine elle s'initie très tôt à la calligraphie et durant ses études aux Beaux-Arts de Pékin opte pour la peinture traditionnelle chinoise : trait rapide au pinceau et à l'encre de Chine, encres colorées en demi-teintes. Elle installe une ambiance sereine et méditative dominée par la beauté des paysages. L'animation papier apporte relief et perspective à ce bastion du patrimoine mondial.

